

DEPORTE

TOTAL

\$180

Recargo Flete Aéreo
1-11-XI y XII Región S. 10

OSORNO
LA NUEVA
CAPITAL
DEL FUTBOL



Selección Chilena A 2

LOS CONQUISTADORES DE ASIA

Bjorn Borg

**"ODIO
AL
TENNIS"**

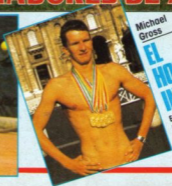
Sorprendentes
declaraciones del
ex jugador número
uno del mundo



Michael
Gross

**EL
HOMBRE
INCREDIBLE**

Entrevista al fe-
nómeno de la
natación mundial



La selección A-2 impuso su fútbol en
la "Copa Independencia", de Yakarta...

CHILE CONQUISTO INDONESIA

Un trafe hacia la fama. Las selecciones de la "roja de repuesto" avanzaron a pasos gigantescos hacia su consagración y se ganaron el respeto y la admiración de los hinchas por su extraordinario rendimiento.



En un continente donde el fútbol recién traspone los peldaños iniciales del progreso, la selección chilena se hizo favorita de millones de aficionados, al empuje de un torneo al que accedió por simple invitación de carácter diplomático, junto a otros protagonistas asiáticos que también acudieron al festejo del cuadragésimo aniversario de la independencia de Indonesia. Con el respaldo de la Fifa —que desea llevar el fútbol a todos los rincones del orbe—, ese país, enclavado en el archipiélago de Java, organizó la "Copa Piala Kemerdekaan", dotándola de atractivos premios en miles de

● "Los objetivos de esta experiencia futbolística se cumplieron cabalmente", admite con orgullo el entrenador nacional Pedro Morales, destacando, asimismo, la actuación de varios jugadores —Muñoz, Mondaca, Jöuregui y Contreras—, "los cuales están capacitados para acceder al plantel del repechaje con Perú..."

dólares, y puso a Chile frente a la responsabilidad de ser el único representante del mundo futbolístico más desarrollado. A despecho de las divergencias internas en cuanto a enviar un plantel de segundo orden —A-2 lo denominó el entrenador Pedro Morales—, mientras la

selección mayor entraba a un discutible receso a la espera del "repechaje" mundialista, al cabo los resultados respaldaron bien la resolución del técnico, demostrando en definitiva que el equipo chileno cumplió con creces la Operación-Yakarta... Más allá de cuestiones

tácticas o de estilo, Chile deslumbró en Indonesia por su buen manejo de la pelota y la variedad de recursos que empleó para neutralizar la dinámica de los rivales, tan veloces como rústicos. "El fútbol más vistoso de todos los concurrentes es el de Chile", apuntó en un comentario el diario local *Keppo*, y el periódico de lengua inglesa "The Observer" sumó un desmedido elogio: "Hubió que copiar el estilo de los futbolistas sudamericanos, que —como lo demostraron los chilenos— son verdaderos artífices en el juego con balón". En la práctica, está claro que la selección "de repuesto" fue una revelación

APUNTES DE LA AGENDA "ROJA"

Chile debutó en Yakarta el domingo 11 de agosto, venciendo por 2 a 0 a Indonesia, con goles de Jorge Muñoz y Carlos Poblete. La formación fue la siguiente: Wirth; Opazo, Contreras, Astengo y Pérez; Mondaca, Valenzuela y Jáuregui; Muñoz, Poblete (Salgado) y Araya (Bernal).

En su segunda presentación, Chile goleó 4 a 0 a Malasia, con anotaciones de Jorge Muñoz, Carlos Poblete y Arturo Jáuregui, en dos ocasiones. La alineación fue la siguiente: Wirth; Opazo, Hernández, Contreras y Pérez; Mondaca, Vera y Jáuregui; Muñoz, Poblete (Bernal) y Araya (Salgado).

Ya clasificado automáticamente para semifinales, Chile venció 4 a 0 a Corea, con goles de Luis Araya, en dos oportunidades, José Bernal y Arturo Jáuregui. El equipo jugó con Sánchez, Opazo (Hernández), Contreras, Astengo y Pérez; Jáuregui (Vega), Valenzuela y Bernal; Salgado, Castro y Araya.

En el partido de semifinal del domingo reciente, Chile derrotó por 3 tantos a 0 a Tailandia. Los goles fueron marcados por Opazo (en dos

oportunidades) y Jáuregui. La roja formó con Wirth, Opazo, Astengo, Contreras y Pérez; Valenzuela, Mondaca (Bernal) y Jáuregui; Muñoz, Poblete (Araya) y Salgado. Con esta victoria, Chile ganó su paso a la final con Corea.

El viaje de la delegación chilena hasta la capital de Indonesia resultó una verdadera odisea y una experiencia realmente inolvidable para la mayoría de los jugadores que —según ellos mismos confesaron en la partida— "no es mucho el roce que tenemos con los aviones, porque pocos de nosotros han salido antes al extranjero". El traslado de Santiago a Yakarta demoró exactamente 35 horas y 55 minutos, con escalas en Buenos Aires, Miami, Los Angeles y Tokio. Al arribar al terminal aéreo de Yakarta, les aguardaban varios dirigentes del fútbol local, el cónsul chileno Diego Velasco y un grupo de aficionados jóvenes, los que les brindaron la bienvenida oficial poniéndoles un collar de flores a cada futbolista en señal de amistad y afecto...

Un sector especial del moderno "Sahid Jaya Hotel" fue reservado para la delegación nacional. El único

gran problema que encontró el cuerpo técnico se produjo con la alimentación de los jugadores, ya que obviamente en Indonesia esperan otras costumbres con las comidas. El pan, por ejemplo, está ajeno al grupo más habitual de alimentos cotidianos y —en cambio— el arroz acompaña casi todos los platos. El médico de la delegación, Alejandro Ortizola, dispuso, de partida, que los jugadores consumieran sólo agua mineral para evitar alguna enfermedad estomacal y ordenó a los encargados de la cocina reducir el menú diario a carne de ave, arroz, huevos y frutas de postre.

Para atenuar la "nostalgia" que inevitablemente —en cierto momento— empieza a afectar a las delegaciones deportivas en el extranjero, el embajador de Chile en Indonesia, Tomás Amenábar, decidió invitar a cmorzar al plantel a la sede diplomática. Allí, los jugadores se deleitaron con carnes y ensalada o la arroz, además de escuchar música folclórica e improvisar más de alguna canción típica junto a una guitarra ofrecida por el anfitrión.

El estadio "Senayan" de Yakarta tiene capacidad para

120 000 espectadores y, en opinión de Pedro Morales, "no desmerece en nada respecto a otros recintos monumentales del mundo". Los jugadores, sin embargo, se quejaron en varias oportunidades "por la dureza del piso, que ante cualquier roce o caída provoca quemaduras bastante molestas en las piernas".

La Asociación Central de Fútbol invitó a dos periodistas a cubrir la participación de Chile en la "Copa Independencia". Sin embargo, en Indonesia hubo otro personaje que se reveló como un improvisado "corresponsal", tan ingenio como oportuno en sus despachos. Hernán "Chamulio" Ampuero. Al final, junto a la "roja" hubo un reportero de un periódico, un periodista de televisión y el locuz auxiliar médico, que todos los días informaba de las actividades de la delegación a través de un megáfono fijo en el estadio. En la capital, por cierto, sus relatos llegaron a los lectores de un multitudino boletín del seudónimo de... Benito Ruiz.

Los chilenos han impresionado gratamente por su juego y por su disposición táctica. Tanto es así, que Pedro Morales, como jefe de la Unidad Técnica Nacional, recibió una invitación para que un técnico chileno dicte un curso de tres meses de duración en Indonesia, lo cual es un buen reconocimiento a la gestión del entrenador nacional.



Arturo Jáuregui y Carlos Poblete, ambos demostraron tener méritos y habilidades de sobre en Yakarta. Su desempeño despejó muchos dudas sobre la actuación de los futbolistas chilenos en el extranjero, incluso Jáuregui fue la figura indiscutida de Chile y del torneo.

absoluta, alcanzando tres triunfos consecutivos, de perfiles espectaculares, que le dejaron, automáticamente, en el umbral de la definición por el título. En el debut, Chile ya pudo evaluar las exigencias de los adversarios al vencer por dos a cero a Indonesia; en la segunda presentación goleó cuatro a cero, con comodidad, a Malasia, dejando de lado sus últimas inhibiciones, y al tercer partido confirmó su hegemonía absoluta derrotando —casi al galope— por igual marcador a Corea, otro de los cuadros, en teoría, poderosos.

Conforme a los despachos cabiográficos, las imágenes que trajo la televisión y el contacto telefónico directo con los protagonistas, la síntesis reporta la comprobación objetiva de que Chile desbordó las expectativas respecto a su rendimiento. Y cuando ya se ratificó un nuevo cuadrangular en Los Angeles ante México y Corinthians —25 y 27, en forma respectiva— y siguen surgiendo invitaciones para que la "roja" juegue en Singapur y otros lugares, aquello aporta la ineludible cuota de íntimo orgullo al balance técnico de Pedro Morales, tan tranquilo como satisfecho. "Porque hemos ya tan respondido de acuerdo a lo que

esperado. Y aunque no quiero delatar nombres, diría que hay varios en condiciones de acceder al plantel mayor para el "repechojeo" con Perú...

EXÁMEN FINAL EN LOS ANGELES

A juicio del seleccionador Morales, "a la mejor el torneo de Los Angeles, donde habrá equipos de primer nivel como México, Bulgaria, Coretchiens, de Brasil, era una buena oportunidad para enviar a la selección A-1; sin embargo, optamos por llevar al mismo contingente para establecer allí, ante esas exigencias, una suerte de evaluación final de este grupo".

Ciertamente, los apuntes del técnico nacional consideran en párrafos especiales a varios jugadores que consolidaron su capacidad individual en Indonesia. Sin admitirlo, "pues recién después del cuadrangulo en Los Angeles aclararé el panorama frente al 'repechojeo'". Morales deja entrever varias cartas factibles de ser jugadas en los compromisos decisivos con Perú. Por ejemplo, Jorge

"Pindingo" Muñoz mostró en Yakarta la misma personalidad que lo destaca en Huachipato, y tanta habilidad como presencia goleadora. Arturo Jáuregui se constituyó en el conductor de mediocampo, sin mezquinar la proverbial "guapeza" que lo caracteriza casi por vocación futbolística. Carlos Poblete y Orlando Mondaca, ambos aporistas de Universidad de Chile, mantuvieron la producción habitual del campeonato, y el zaguero central de Everton, Leonel Contreras, confirmó su prestantia y madurez defensiva.

En el recuento de los objetivos cumplidos, Morales advierte que "lo básico está satisfecho en propiedad, porque queremos observar en acción, frente a una realidad de juego, a los nuevos valores del fútbol chileno y a la vez darles un roce internacional que no poseen. Eso se consiguió y si además los excelentes resultados, nadie tendrá que sentirse defraudado por la obtención de Chile en Indonesia".

Con la frente en alto y la misión cumplida, la selección regresa esta vez sin disculpas en sus valijas, al cabo de tantas horas de vuelo. Mediante el lenguaje del fútbol, Indonesia franqueó generosa sus puertas a la conquista de los extranjeros...

Daniel Pérez Pavez



La opinión de Carlos Caszely, quien jugó en Asia por una selección de estrellas

"SIEMPRE ES VALIOSO GANAR AFUERA"

El fútbol asiático, tanto como el de otros continentes, no representa un enigma para el goleador chileno Carlos Caszely, quien jugó en diversas canchas de aquellas remotas latitudes durante la gira que efectuó el año pasado junto a una selección de estrellas de América. A su juicio, el equipo chileno que intervino en la "Copa

Independencia" de Indonesia merece todo el reconocimiento por una gestión tan brillante como valiosa...

"Acá en Chile, mucha gente ha tratado de minimizar la importancia de estos torneos de la selección menor, y eso es bastante injusto, además de reflejar desconocimiento de lo que es hoy el fútbol de Asia —señala el jugador—. La verdad es que ellos han

experimentado muchos progresos en el último tiempo, y me atraería a decir que dentro de poco estarán luchando en igualdad de condiciones en el fútbol mundial con los europeos y sudamericanos. Claro, los futbolistas de ese continente no son aún una "maravilla" ni poseen la técnica sudamericana, pero se desvelan muy bien dentro de sus características más propias: la velocidad, el toque rápido de la pelota, en fin. A la mejor les falta bastante en lo técnico, en el control del balón; sin embargo, a menudo eso lo suplen con una gran rapidez de desplazamientos en el campo."

Carlos Caszely recuerda que "cuando fuimos en la gira con los estrellas de América, actuamos en Yakarta, Singapur, Kuala Lumpur y otros lugares. La verdad es que Benidorm es un excelente equipo y para nosotros fue "bosar", no tuvimos ningún rival que nos diera problemas". En la conclusión del goleador, "lo fundamental, en todo caso, no es tanto a los adversarios a los cuales se superó sino el hecho de que Chile obtuviera buenas legados fuera del país. Eso ya es un provecho significativo, al igual que el roce y la experiencia que acumulamos los muchachos del plantel. Los equipos nacionales no están acostumbrados a ganar en el extranjero y quizás esta buena actuación contribuya a desarrollar una nueva personalidad, un estilo diferente que garantiza éxito en cualquier parte" agregó Carlos Caszely.

El plantel de jugadores, uno por uno...

LOS 17 DE LA FAMA

JUGADOR	POSTO	CLUB	EDAD	EXPERIENCIA INTERNACIONAL
Oscar Wirth	Portero	—	28	Mundial de España
Gustavo Sánchez	Portero	Palestino	27	—
Marco Opazo	Zaguero	Palestino	24	Copa América
Leonel Contreras	Zaguero	Everton	24	Juegos Olímpicos
Fernando Astengo	Zaguero	U. Española	25	Selección Juvenil
Mario Pérez	Zaguero	Huachipato	25	—
Juan Carlos Hernández	Zaguero	Rangers	25	Preseleccionado
Orlando Mondaca	Mediocampista	U. de Chile	23	Preseleccionado
José Bernal	Mediocampista	Naval	26	—
Luis Valenzuela	Mediocampista	Cobresal	25	—
Aldo Vega	Mediocampista	Palestino	23	—
Arturo Jáuregui	Mediocampista	U. Española	27	Copa Libertadores
Jorge Muñoz	Delantero	Huachipato	23	Selección Juvenil
Carlos Poblete	Delantero	U. de Chile	21	—
Luis Araya	Delantero	Huachipato	24	—
Luis Castino	Delantero	Naval	27	Selección Preolímpica
Sergio Salgado	Delantero	Cobresal	26	Selección Preolímpica

SEA UN VERDADERO ATLETA, PERO SIN PIE DE ATLETA.

NP 27. La manera más eficaz de eliminar el pie de atleta. Pídalo en farmacias.

NP-27



En una semana, Colo Colo se hizo protagonista
de la novela del momento...

DE AMOR Y DE SOMBRA

El cuadro popular consiguió una victoria después de diez fechas, al imponerse el jueves a Huachipato por 3-0. Sin embargo, el domingo cayó ante U. Española por 0-2, mostrando los mismos errores de antes.



El jueves 15 de agosto, nuevamente salió el sol para Colo Colo, después de diez fechas de oscuridad. Sin jugar del todo bien, por lo menos el equipo popular consiguió reencontrarse con los goles y la victoria tres a cero ante un disminuido Huachipato.

No faltaron los hinchas del cuadro albo que comenzaron a sacar cuentas de los puntos que los separaban de Cobreloa y los más optimistas incluso se atrevieron a asegurar que a partir de ese momento venían diez fechas consecutivas de triunfos para

el elenco popular.

Además, como era lógico suponer, en los dos días que faltaban para enfrentar a Unión Española, nadie se acordó de Carlos Caszely; los elogios fueron para Juan Gutiérrez, y la tranquilidad, para Pedro García.

Todo cambió, sin embargo, el domingo 18 de agosto, y la relación entre los miles de aficionados que siguen al cacique y su entrenador le hicieron honor a la novela del momento: de amor y de sombra. Porque al terminar el partido con Unión Española y cuando Pedro García

abandonaba la cancha, llovieron nuevamente los insultos desde las galerías y otra vez surgió a coro el nombre de Caszely, olvidándose ahora todo el mundo de Juan Gutiérrez.

Curiosamente, Colo Colo no jugó ante Unión ni mejor ni peor que como lo hizo frente a Huachipato. Simplemente, se encontró con un rival diferente. Los hispanos, al igual que los acereros, lamentan ausencias importantes como son la de los jugadores llamados a integrar la selección chilena "A-2", pero Orlando Aravena

Una muestra de la intensidad con que lucharon cada pelota los hombres de Unión Española y Colo Colo: Iván Valdés, Luis Rojas y Leonel Herrera gonan todo de sí al ir tras un balón alto.

—ratificando su gran capacidad como director técnico— ha conseguido ensambalar de tal manera las piezas de que dispone, que aun sin Astengo y Jáuregui le ganó consecutivamente a Universidad de Chile, Audax Italiano y ahora a Colo Colo.

A PESAR DE LOS PENALES

¿Fue justa la victoria de U. Española ante Colo Colo? Digamos mejor que fue absolutamente legítima, porque puede prestarse para confusiones por el hecho de que ambas conquistas hayan llegado tras sendos penales muy bien ejecutados por Atilio Guzmán. Por lo mismo, conviene dejar bien en claro que Sergio Vásquez estuvo perfecto en la aplicación del reglamento al cobrar las infracciones que le cometieron Luis y Roberto Rojas, respectivamente, a ese desequilibrante delantero que es Luis González.

Inobjetable desde ese punto de vista la victoria roja, pero en el trámite del juego mismo el partido fue sumamente parejo y "pintaba" para cero a cero por las pocas ocasiones del gol frente a cada arco. Incluso, si había un equipo que llegaba algo más era Colo Colo, convirtiéndose de paso a Gutiérrez, Díaz y principalmente a Enoch en las mejores figuras del partido. Lamentablemente para el equipo albo, una vez más quedó de manifiesto la falta de profundidad en el juego de mediocampo y de un hombre que concrete en el área (Si, es innegable; al igual que usted, nosotros también estamos pensando en Cascelly).

Como Unión tuvo en Luis González ese jugador determinante en el resultado final, también tenemos que coincidir entonces en que la victoria de los hispanos, a pesar de haber llegado por la vía de dos penales, fue legítima y asimismo fue justa.

COBRELOA, SIN PROBLEMAS

Es obvio que ante San Luis sí tuvo algunos inconvenientes para imponerse el elenco minero, pero donde no se vislumbra el más mínimo problema para los "naranjas" es en la Tabla de Posiciones y muy especialmente en la clasificación para la Liguilla de los equipos que disputarán el vicecampeonato del fútbol profesional chileno.

En la tabla general, Cobreloa sigue de líder con veintitrés puntos contra veintidos de Magallanes y veintuno de Rangers y U. Española, y en la otra Tabla, la "liguillera", su posición es aún más cómoda, porque restando tan sólo dos fechas para que todo quede resuelto, el elenco del norte acumula doce puntos contra nueve de Unión Española, Everton, Unión La Calera y Magallanes.

Como Magallanes y Rangers se empujaron mutuamente al empatar sin goles el sábado en Talca, a



De amor y de sombra. El rechazo de Ormeño para uno de los tres goles con los cuales Colo Colo se reencontró con la victoria ante Huespedes. Abajo, uno de los penales de Guzmán, con los que Unión volvió a poner en tierra al cuadro albo.



Cobreloa le bastó con la anotación de Juan Carlos Letelier, espléndido derecho después de arrancar en posición dudosa, para asegurar su ubicación de privilegio en el cómputo de Primera División.

MÁS ALLÁ DE SUS FUERZAS

La campaña de Universidad de Chile tiene que tener más que conformes a sus parciales. Esta semana, sin ir más lejos, le ganó el jueves a Deportes Concepción y el domingo a Audax Italiano. En ambos casos bastó un gol para que los azules se

quedaran con los dos puntos. Conquistas trabajosas como es el fútbol de la "U", con apariciones de Patricio Reyes, en Concepción, y Fernando "Mono" González, en Santa Laura, para meter la pelota adentro de cualquier manera, luego de una serie de rebotes que dejaron el balón picando en las áreas penquista e itálica.

Más no se le puede pedir a Universidad de Chile, porque más allá de sus problemas de plantel —agravados en este caso con suspensiones y la ausencia de los seleccionados Mondaca y Poblete— ahí está el elenco de Luis Ibarra

ganando y muy cerca de los punteros.

¿ESTA VOLVIENDO EL PÚBLICO?


Y lo más importante que dejó esta última fecha fue el retorno definitivo del público a los estadios. Se controlaron 56.234 espectadores, lo que constituye la mejor asistencia en lo que va corrido del campeonato y eso que quedó pendiente el encuentro entre Deportes Concepción y Universidad Católica.

Lo ajetado del torneo, los días primaverales y el incentivo que ha llegado desde Yakarta para demostrar



Arriba: Con cualquier cosa le pegó Fernando "Mono" González a la pelota, al luchar ese centro con tres defensas rídicos, pero fue gol y eso es lo que vale para Universidad de Chile. Derecho: El empate parcial de Víctor Castañeda le valió de poco a Palestino, porque el colista O'Higgins dio la sorpresa y derrotó posteriormente al cuadro de colonia con anotaciones de Burgos y González.

que "no somos tan malos para la pelota" han constituido el acicate necesario para que otra vez los estadios presenten el aspecto espectacular que mostraba Santa Laura el pasado domingo: una verdadera fiesta multicolor.

Y terminamos este recuento con la misma advertencia de la semana anterior: ¡a no descuidarse los equipos que van de mediados de Tabla hacia abajo, porque Naval y O'Higgins tienen fútbol como para dejar muy pronto de ser colistas! U. Cañera y Palestino ya lo comprobaron. 

Gerardo Ayala

Fotos: Ana María Rojas, Manuel González y Jorge Ruiz



REGISTRO

Campeonato Nacional, Primera División, Decimosexta Fecha, Primera Rueda. (Jueves 15 de agosto.)

A. ITALIANO 1 U. ESPAÑOLA 2

Estadio Santa Laura
Arbitro: Mario Lara
A. ITALIANO: Sepúlveda; Vera (Anabálón), Cornejo, Mosquera y Tapia; Batista, M. González y Daler; R. González (Hoffens), Salas y Castro. DT: H. Godoy
U. ESPAÑOLA: Enech; Gutiérrez, C. Díaz, Galicia y Guzmán; Elgueter, B. Pérez y Valdés, L. González, R. Pérez y Castro (Venegas). DT: O. Aravena
GOLES: 32' y 40' Ramon Pérez, 34' M. Salas

COLO COLO 3 HUACHIPATO 0

Estadio Santa Laura
Público: 13.305
Recaudación: \$ 1.691.610
Arbitro: Jorge Masera
COLO COLO: Osando, Garrido, Soto, Herrera y Hormazabal; Luis Rojas, Ormelo (Saverdú) y Vera; J. Rojas, Gutiérrez y Simuladorne (Cabrera). DT: P. García
HUACHIPATO: Astudillo, Anunada, Gutiérrez, Rivera y Miranda; E. Rodríguez, Santos (Godoy) y F. Pérez. DT: A. Santibáñez
GOLES: 30' Gutiérrez, 40' Ormelo y 85' Cabrera

CONCEPCIÓN 0 U. DE CHILE 1

Estadio Coihue, de Concepción
Público: 13.692
Recaudación: \$ 1.591.380
Arbitro: Pedro Rosa
CONCEPCIÓN: Montoya, Cepa, Jiménez, Ullta y Clemente; Barral, L. Espinoza y Barbero; Figueroa (Dina-marca), Araya y Fuentes. DT: R. García
U. DE CHILE: Raúl Díaz; Reyes, Pellegrini, H. Díaz y Droguett; Condero, Pacheco y Rodríguez; Lecaros (González), Manzanedo y Pizarro. DT: L. Ibarra
GOL: 60' Reyes



Moritono Puyol



Juan Carlos Letelier

GOLEADORES

Con 3 goles: Mariano Puyol (U. de Chile), Osvaldo Hurtado (U. Católica) y Juan Carlos Letelier (Cobresal).

Con 7 goles: Sergio Salgado (Cobresal), Luis Martínez (Cobresal), Pedro Pablo Díaz (Everton), Ivo Bassay (Magallanes), Alfredo Núñez (Palestino), Héctor Román (U. La Calera), Ned Barbosa (Concepción) y Arturo Jureguy (U. Española).

O'HIGGINS 0 LA CALERA 1

Estadio El Terremote, de Rancagua
Público: 3.721
Recaudación: \$ 365.830
Arbitro: Isidro Cornejo
O'HIGGINS: Trascos; Jeria, Rojas, Betti y Serrano; Figueroa, Silva y M. González; Burgos, A. González y Miranda. DT: J. Lugo
U. LA CALERA: Rodríguez; Ortega, Zuleta, Astorga y Gutiérrez; Albornoz, Vázquez (Santibáñez) y Valenzuela; Bustos, Román (Alvarez) y Solís. DT: A. Sepúlveda
GOL: 85' Santibáñez

NAVALO 0 EVERTON 1

Estadio El Mono, de Talcahuano
Público: 3.066
Recaudación: \$ 224.640
Arbitro: Víctor Ojeda
NAVALO: Canales; Figueroa, Aránguez, Gaete y C. Villalón; Sánchez, Merello y Sofía; H. Guevara, Flores (Gómez) y Herrera. DT: R. Berrios
EVERTON: Cornejo, Sorace; Ashwell; Ovejada y Navarro; Pino, Leiva y Eulogio; Morales, M. Figueroa y Rojas (Araya). DT: A. Tobo. GOL: 2' Rojas

SAN FELIPE 0 COBRELOA 0

Estadio Municipal de San Felipe
Público: 4.905
Recaudación: \$ 492.440
Arbitro: Guillermo Budge
SAN FELIPE: Borzi; González; J. Gamero, Sánchez y Aguilera; Toro (Salval), Castro y Marchant; Marzán, Nazar y Benzi. DT: P. Quiroz
COBRELOA: Fournier; Tabo-ri, E. Gómez, Soto y Peñailillo; García, Alarcón (Covarrubias) y Alvarez; Letelier, Amara y Puebla. DT: J. Lugo
GOLES: No hubo

SAN LUIS 0 RANGERS 0

Estadio Municipal, de Quilón
Público: 3.117
Recaudación: \$ 253.500
Arbitro: Manuel Zurlo
SAN LUIS: Zaracho; Barrea, Huerta, Zúñiga y Rodríguez; Rojas, Ramez (J. Pérez) y S. Salas; Arancibia, Cuello y Álvarez (Mancero). DT: A. Batista
RANGERS: Leyes; Ofiate; Herrera, Matamala y Ullola; Espinoza, Solís y Prieto (Soto); Nau (Moya), Ramos y Ortiz. DT: A. Vargas
GOLES: No hubo

MAGALLANES 3 IQUIQUE 1

Estadio Vialco
Público: 1.956
Recaudación: \$ 190.370
MAGALLANES: Nel, Medina, Fiech, Viches y Valenzuela; C. Toro, Tamayo y Calquin (Navarro); Sarmiento, Scatolero y Bassay. DT: E. Jara
IQUIQUE: Rivera; Estay, Castellano, González y Morva; Letelier; Aguado (Astudillo) y Martínez; G. Carrero, Franciso y J. J. Carrillo. DT: F. Rodríguez
GOLES: 15' Lahera, 20' Viches (p), 78' Toro, 90' Navarro

COBRERA 6 U. CATOLICA 2

Estadio El Cobre
Público: 2.919
Recaudación: \$ 236.810
COBRERA: Salas; Osorno, Huarán; Reyes y Bigorra; Suárez, Pedrero (Lobos) y E. Díaz; Cambria; Pedretti (J. Díaz) y R. Martínez. DT: M. Rodríguez A.
U. CATOLICA: Posomko; Miranda (Martínez); Osorio, Rojas y Letelier; Baza, Harmino y Estay; Cabello (Tupero); Tudor y Hernández
GOLES: 27' y 78' Tudor, 38' 73' y 76' R. Martínez, 2' Bigorra, 11' y 67' Cambria

ARICA 2 PALESTINO 3

Estadio C. Dibbern, de Arica
Público: 3.531
Recaudación: \$ 351.140
ARICA: Vallejos; Villalón, González, Meléndez y Castillo; Casali (Cornejo), Alegre y Navarro; Neumann, Sivierio y Contreras. DT: R. Estay
PALESTINO: Araya; Mauna, Toro, Montaña y Salinas; Prieto, Miranda y V. Castañeda; Ojeda (Sánchez), Urzúa (Castro) y Osorio. DT: G. Corales
GOLES: 8' Ojeda, 40' Montaña, 44' Sivierio, 66' Casali, 72' Osorio

SEGUNDA DIVISION

Decimoquinta Fecha, Segunda Rueda. Jueves 15 de agosto.

GRUPO NORTE

Santa Cruz 1, Coquimbo 1, Antofagasta 4, Quintero 1, Wandering 1, Trasludino 1, La Serena 1, Ovalle 0.

GRUPO SUR

Osorno 1, Puerto Montt 1, Lota 3, Malleco 1, Curicó 1, F. Vial 1, Victoria 3, Linares 3, Valdivia 2, Ibañeta 1

GRUPO NORTE

Posiciones	Puntos
1° Trasludino	23
2° Santa Cruz	19
La Serena	19
4° Antofagasta	17
5° Wandering	15
Coquimbo	15
Quintero	15
8° Ovalle	14
9° La Miranda	12
10° Antofagasta	11

GRUPO SUR

Posiciones	Puntos
Linares 0, Lota 2	F. Vial 2, Victoria 1
Puerto Montt 1, Curicó 2	Ibañeta 3, Osorno 0
Malleco 0, Valdivia 0	

PROXIMA FECHA GRUPO NORTE

Wandering - La Serena
Antofagasta - La Miranda
Acaema - Ovalle
Santa Cruz - Quintero
Coquimbo - Trasludino

PROXIMA FECHA GRUPO SUR

Lota - Valdivia
Osorno - Malleco
Curicó - Ibañeta
Victoria - Puerto Montt
Linares - F. Vial

ESTADISTICAS

Goles de la fecha: 14. Goles de la fecha anterior: 26. Penales de la fecha: 3. Penales convertidos: 3. Promedio de goles por partido: 1,5. Promedio de la fecha anterior: 2,6. Promedio de goles por equipo: 0,7. Promedio de la fecha anterior: 1,3. Promedio de goles por minuto de juego: 57,8. Promedio de la fecha anterior: 1 gol cada 34 minutos.

RENDIMIENTO

Delantero más goleador: Unión Española, con 30 goles.
Delantero menos goleador: San Luis, con 6 goles.
Valla más batido: Arica, con 25 goles.
Mejor diferencia de goles: Cobresal, con + 12.
Peor diferencia de goles: San Luis, con - 12.

SEGUNDA DIVISION

Tabla de Posiciones

CAMPEONATO NACIONAL

Pilsener
Dorada

le gana a la sed
más dura.

EQUIPOS	PTS.	PL	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DF.	PROXIMO RIVAL
1° COBRELOA	23	12	17	8	7	2	22	10	+12	MAGALLANES (L)
2° MAGALLANES	22	9	17	9	4	4	27	23	+4	COBRELOA (V)
3° U. ESPAÑOLA	21	9	17	7	7	3	30	21	+9	SAN FELIPE (L)
3° RANGERS	21	7	17	7	7	3	19	15	+4	ARICA (L)
5° COBRESAL	20	8	17	8	4	5	27	18	+9	U. LA CALERA (V)
5° U. DE CHILE	20	7	17	8	4	5	21	20	+1	U. CATORICA (L)
7° U. CATORICA	19	7	16	6	7	3	23	23	0	U. DE CHILE (V)
7° HUACHIPATO	19	5	17	6	7	4	16	26	0	SAN LUIS (L)
9° EVERTON	18	9	17	5	8	4	17	16	+1	CONCEPCION (L)
10° U. LA CALERA	17	9	17	5	7	5	22	18	+4	COBRESAL (V)
10° COLO COLO	17	6	17	5	7	5	23	19	+4	A. ITALIANO (V)
10° PALESTINO	17	6	17	6	5	6	25	26	-1	NAVAL (L)
10° CONCEPCION	17	5	16	6	5	5	18	20	-2	EVERTON (V)
14° IQUIQUE	15	7	17	3	9	5	16	20	-4	O'HIGGINS (L)
15° A. ITALIANO	14	4	17	5	4	8	13	15	-2	COLO COLO (L)
15° SAN FELIPE	14	6	17	3	8	6	14	19	-5	U. ESPAÑOLA (V)
17° ARICA	12	4	17	3	6	8	24	28	-4	RANGERS (V)
18° NAVAL	11	6	17	2	7	8	12	21	-9	PALESTINO (V)
18° SAN LUIS	11	3	17	2	7	8	6	18	-12	HUACHIPATO (V)
20° O'HIGGINS	10	5	17	2	6	9	18	27	-9	IQUIQUE (V)

P. indica los puntos obtenidos en la segunda fase válida para la clasificación de la Liga por el subcampeón. Primer clasificado: **Rangers**.

REGISTRO

Campeonato Nacional, Primera División, Decimoséptima Fecha, Primera Rueda

RANGERS 0 MAGALLANES 0

Estadio Fiscal, de Talca.
Público: 12.730.
Recaudación: \$ 1.231.690.
Árbitro: Gastón Castro.
RANGERS: Leyes; Oñate, Herrera, Matamala y Urbía. Espinoza (Moya), Soto y Cornejo (Soto). Pardo, Ramos y Ortíz. DT.: A. Vargas.
MAGALLANES: Nef, Medina, Fritz, Vilches y Valenzuela, C. Toro, Tamayo y Scatolaro, Santibáñez, Navarro y Blasay. DT.: E. Jara.
GOLES: No hubo.

PALESTINO 1 O'HIGGINS 2

Estadio Santa Laura.
Árbitro: Víctor Oueda.
PALESTINO: Araya; Mauna, Morúa, Toro y Salinas; Prieto (Fabbiani), Miranda y V. Castañeda; Oguin, Urzúa y Osorio. DT.: G. Cortés.
O'HIGGINS: Trejos; Jena, Rojas, Buti y Serrano; Silva, Gallardo y M. González (Guzmán); Burgos, A. González y Miranda (Hirazábal). DT.: J. Luis.
GOLES: 33' Burgos (p), 53' V. Castañeda, 72' A. González.

U. ESPAÑOLA 2 COLO COLO 0

Estadio Santa Laura.
Árbitro: Sergio Vásquez.
U. ESPAÑOLA: Escob; R. González, Gabica, Díaz y Guzmán; Elgueta, S. Pavez y Valdes; L. González, Pérez y Castro (Vene-gas). DT.: O. Aravena.
COLO COLO: R. Rojas; Garrido, Soto, Herrera y Hormazábal; L. Rojas, Ormeño (Pizarro) y Vera; J. Rojas, Gutiérrez (Cabrera) y Simón. DT.: P. García.
GOLES: 80' Guzmán (p), 85' Guzmán (p).

U. DE CHILE 1 A. ITALIANO 0

Estadio Santa Laura.
Público: 21.593.
Recaudación: \$ 3.612.660.
Árbitro: Juan Silveiro.
U. DE CHILE: Tejada, Reyes, Pellegrini, H. Díaz y Droguett; Rodríguez, Pacheco y Droguett. ATANASOVICI (Lecaros), F. González (Cordero) y Puyol. DT.: L. Ibarra.
A. ITALIANO: Sepúlveda, L. Droguett, Melqueza, Cornejo y Tapia; M. González (Vera), Daller y Salas (R. González); Basso, Nicola y Castro. DT.: H. Godoy.
GOL: 53' F. González.

U. LA CALERA 1 NAVAL 1

Estadio Municipal de La Calera.
Público: 4.307.
Recaudación: \$ 240.040.
Árbitro: Javier Campos.
U. LA CALERA: Rodríguez, Ortega, Alberoz, Astorga y Gutiérrez; Valenzuela, Vásquez y Soto; Bustos, Álvarez y Miranda (Santibáñez). DT.: A. Sepúlveda.
NAVAL: Canales, Figueroa, Venegas, Gaete y C. Vilazón; Sánchez, Merello y Soto; Herrera, Flores y Donoso. DT.: R. Bernaldes.
EXPULSADO: 68' Merello.

COBRELOA 1 SAN LUIS 0

Estadio Municipal de Calama.
Público: 4.506.
Recaudación: \$ 365.410.
Árbitro: Enrique Marín.
COBRELOA: Fournier, Tabilo, Gómez, Soto y Escobar; Alvarez, García y Puebla (Ugarte), Letelier, Arana y Covarrubias. DT.: J. Toro.
SAN LUIS: Zaracho; Barrera, Huerta, Zameta y Rodríguez; Ramírez, Yagman (Mercenaro) y Rojas (Pérez); Arancibia, Salinas y Cuello. DT.: A. Belmar.
GOL: 32' Letelier.

IQUIQUE 2 ARICA 0

Estadio Municipal de Iquique.
Público: 6.329.
Recaudación: \$ 888.040.
Árbitro: Jorge Massardo.
IQUIQUE: Rivera; Estay, Cantillana, González y Moya; Latherre, Azagardo y Martínez; G. Carreño (Toledo) y Francino. DT.: F. Rodríguez.
ARICA: Rodríguez; Vilazón, Molina, González y Castillo; Alegre, Meléndez y Casali-Neumann. Siviero y Contreras DT.: R. Estay.
GOLES: 77' G. Carreño, 83' Toledo.

EVERTON 1 COBRESAL 1

Estadio Sausalito de Viña del Mar.
Público: 4.240.
Recaudación: \$ 421.080.
Árbitro: Eduardo Rojas.
EVERTON: Cortés, Saracó, Acheval, Quezada y Navarro; Pined (Escobar), Leiva y J. Rojas; Barja, Figueroa y C. Rojas. DT.: A. Tobar.
COBRESAL: Acuña, Reyes, Araya, Huerta y Bigorra; Pederos, Suárez y E. Díaz (Lobos). Cambria (J. Díaz), Pederni y Martínez. DT.: M. Rodríguez.
GOLES: 25' Pino, 52' Reyes.

HUACHIPATO 1 SAN FELIPE 0

Estadio Las Hileras de Talcahuano.
Público: 2.520.
Recaudación: \$ 197.810.
Árbitro: Isidro Cornejo.
HUACHIPATO: Astudillo; Ahumada, Sáez, Rivera y Miranda; Santos, Román y Arias; Godoy, Enriquez y Pérez (Escobar). DT.: I. Santibáñez.
SAN FELIPE: Barzi, González, Sánchez, Careño y Aguilera; Toro (Sával), Castro y Marchant; Marzán, Nazar y Benzi. DT.: P. Quiroz.
GOL: 26' Santos.

U. CATORICA CONCEPCION

Este encuentro no se realizó, a raíz de la gira que efectúa la UC en Europa. Igualmente, se suspendió el clásico universitario que debía jugarse el primero fin de semana, quedando programado para el 18 de septiembre venidero.